

1891-09-03

FACTS

Document type:
Lettercard

Sender's location:
Holmssæter

Mentioned people:
Susette Cathrine Holten
Joakim Skovgaard
Wilhelmine Skovgaard
Ingeborg von der Lippe Konow

Mentioned locations:
Skredsvig
Sverige
Jotunfjeldene
Gråfjeld
Norefjeld
Eggedal
Krøderen

Archive:
Mappe 43 nr. 38

TRANSCRIPTION

Mappe 43 brev 38
Frøken Skovgaard
Fru von der Lippe Konow
Lerkvoll
Ullensvang
Hardanger
[?] 3. Sept. 1891
Kære Cathrine!

Endelig nåde jeg da at komme jagttur med Skredsvig. [?] takker jeg for brevet til onkel, om din drabelige fjeldtur; for det fik jeg læse i Sverige, længes efter fortsættelse til Fester. Her er vi jo ikke så højt men i går så vi dog Jotunfjeldene, sagde S. Vor tur begyndte i dejligt vejr, men da vi havde været 1 dag på Haglebusæter fik vi regn det meste af den næste, tredje dag gik vi ad Gråfjeld og Norefjeld til; byggevej på vejen, dog prægtig rypejagt, men fjerde dag blev J. syg, feber, og glandsen er borte. Nu ligger han her på Holmsæter og venter trist. Fortælle Dig om fjældene vilde jo være latterligt, men de er herlige og skyerne storartede. Og fjeldrypen er brillant, den passer til stedet. Lirypen er også smuk. Vi har af begge slags fået, første dag 4, 2den 2, 3de 13, 4.dg 2. Haglebusæter var storartet ved aftentid da vi kom, et par af folkene var smukke især en knøs som sad og spillede violin, alle folkene så kæmpemæssige ud i den lave sol og dunkle belysning. Nu skal vi se at komme hurtigt hjem ad Eggedal og Krøderen. Også til Østrøy en lille tid og se at få lidt billeder færdige, jeg længes naturligvis efter kone og børn i Danmark. Hils Fru Konow mange gange, lev vel, når kommer Du til Danmark Kjære Søster min? Din broder Joakim.

Brev-Kort.

(Paa denne Side skrives kun Adressen.)



Til

Froken Skovgaard
Adr. Fru von der Lippe Konow
Leikvoll
Ullensvang
Hardanger

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 43 Nr. 38

Kære Pæren!

Holmsø 3 Sept. 1891

Endelig maa jeg da at komme jøttur med Skredding, ting
for brejet til Antal, om den diaboliske fjeld-
ten, for det jeg læser i Hærig, længe efter fortsat
til fæst. Her er vi jo ikke så højt, men
igår så vi dog først i faldene, sagde L. Vor tur
begyndte i dybt regn, men da vi kom ned
1 dag på Haglebusæter, for vi regn det meste
af den næste, tredie dag gik vi ad Grøfjeld
og Kora fjeld til; bygger på viden, dog
praktisk ryppjagt. Den fjere dag blev
L. syg i feber, og glanden er borte, nu ligger
han her på Holmsøster og ventur hist. Taet alle
dig om fjeldene, vilde jo være lætteligst men
at er hult, og skyerne storartede. Og
fjeldgruppen er brillant, den passer til stedet.
L. ryppen er også smuk. Vi har af begge slags
fæst, første dag 4, 2 den 2, 3 die 13 + 2.
Haglebusæter var storartet ind og efter tid
da vi kom, et par af folkene var omkult
intends som ved en spillet viden, alle folkene
så kampemæssig; den lave stue og dunkle
belysning. Nu skal vi se at komme hurtigt hjem ad
Egedal og Krøderen. Og til Østros en lille tur
og se at få lidt brød og færdig, by længe natur
thvis efter Høns og bøn i Danmark. Hils
fra Konow mange gange, her vel, når kommer du
til Danmark Høns og bøn. Den brøder Joakim.